

Bruselj, 9. junij 2017  
(OR. en)

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2017/0004 (COD)**

---

---

**9926/17  
ADD 1**

**SOC 460  
EMPL 355  
SAN 230  
IA 97  
CODEC 973**

## **POROČILO**

---

Pošiljatelj:	Odbor stalnih predstavnikov (1. del)
Prejemnik:	Svet
Št. predh. dok.:	9045/17 SOC 325 EMPL 244 SAN 189 IA 82 CODEC 781
Št. dok. Kom.:	ST 5251/17 SOC 12 EMPL 8 SAN 24 IA 4 CODEC 32
Zadeva:	Predlog DIREKTIVE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi Direktive 2004/37/ES o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu

---

V prilogi vam pošiljamo osnutek kompromisnega besedila navedenega predloga, glede katerega naj bi Svet (EPSCO) 15. junija 2017 sprejel splošni pristop.

Poročilo za Svet je v dok. 9926/17.

Predlog

**DIREKTIVA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**o spremembi Direktive 2004/37/ES o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu**

(besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 153(2)(b) v povezavi s členom 153(1)(a) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>1</sup>,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij<sup>2</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>3</sup>,

---

<sup>1</sup> UL C , , str.

<sup>2</sup> UL C , , str.

<sup>3</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne ... [(UL ...)/(še ni objavljeno v Uradnem listu)] in odločitev Sveta z dne ...

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Cilj Direktive 2004/37/ES je zavarovati delavce pred nevarnostmi za zdravje in varnost zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem na delovnem mestu. Ta direktiva določa usklajeno raven varstva pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem, saj vzpostavlja okvir splošnih načel, ki državam članicam omogočajo dosledno uporabo minimalnih zahtev. Zavezujoče mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost, ki temeljijo na razpoložljivih informacijah, vključno z znanstvenimi in tehničnimi podatki, so pomemben element splošnih ukrepov za varovanje delavcev, ki so določeni v tej direktivi.
  - (1a) Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost so del ukrepov za obvladovanje nevarnosti iz Direktive 2004/37/ES. Upoštevanje teh mejnih vrednosti ne vpliva na druge obveznosti, ki jih imajo delodajalci v skladu s to direktivo, zlasti na tiste glede zmanjšanja uporabe rakotvornih in mutagenih snovi na delovnem mestu, preprečevanja izpostavljenosti delavcev rakotvornim ali mutagenim snovem ter ukrepov, ki bi jih bilo treba izvajati v ta namen. Ti ukrepi bi morali vključevati, kolikor je to tehnično mogoče, zamenjavo rakotvorne ali mutagene snovi s snovjo, zmesjo ali postopkom, ki ni nevaren ali je manj nevaren za zdravje delavcev, uporabo zaprtega sistema ali drugih ukrepov za zmanjšanje izpostavljenosti delavcev na najmanjšo možno raven.
  - (1ab) Cilj minimalnih zahtev iz Direktive 2004/37/ES je zagotoviti varnost delavcev na ravni Unije. Države članice lahko določijo strožje zavezujoče omejitve poklicne izpostavljenosti in druge zaščitne ukrepe.

- (1b) Za večino rakotvornih ali mutagenih snovi ni mogoče znanstveno določiti ravni izpostavljenosti, pod katerimi izpostavljenost ne bi imela škodljivih učinkov. Čeprav določitev mejnih vrednosti rakotvornih in mutagenih snovi na delovnem mestu v skladu s to direktivo ne odpravlja nevarnosti za zdravje in varnost delavcev, ki so posledica te izpostavljenosti na delovnem mestu (preostalo tveganje), kljub vsemu prispeva k njihovemu bistvenemu bistvenemu zmanjšanju, v okviru postopnega in ciljno usmerjenega pristopa v skladu z Direktivo 2004/37/ES. Za druge rakotvorne ali mutagene snovi je mogoče znanstveno opredeliti ravni izpostavljenosti, pod katerimi naj izpostavljenost ne bi imela škodljivih učinkov.
- (1c) Največje ravni izpostavljenosti delavcev nekaterim rakotvornim in mutagenim snovem so določene z mejnimi vrednostmi, ki v skladu z Direktivo 2004/37/ES ne smejo biti presežene. Te mejne vrednosti bi bilo treba pregledati in določiti mejne vrednosti še za druge rakotvorne in mutagene snovi.
- (1d) Mejne vrednosti, določene v tej direktivi, bi bilo treba spremeniti, kadar je to potrebno, glede na razpoložljive informacije, vključno z znanstvenimi in tehničnimi podatki. Te informacije bi morale po možnosti vključevati podatke o preostalih tveganjih za zdravje delavcev in mnenje Svetovalnega odbora za varnost in zdravje pri delu. Informacije v zvezi s preostalim tveganjem, ki so javno dostopne na ravni EU, so dragocena podlaga za nadaljnje delo, vključno s prihodnjimi spremembami mejnih vrednosti, določenih v tej direktivi, da bi omejili nevarnosti zaradi poklicne izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem.
- (1e)(novo) Za nekatere rakotvorne snovi brez praga ni mogoče izpeljati mejne vrednosti za izpostavljenost glede na njeno škodljivost zdravju, je pa mogoče za te snovi določiti mejne vrednosti na podlagi razpoložljivih informacij, tudi znanstvenih in tehničnih podatkov.
- (2) Za zagotovitev najvišje možne ravni varovanja je treba pri nekaterih rakotvornih in mutagenih snoveh upoštevati tudi druge načine absorpcije, vključno z možnostjo prehajanja skozi kožo.

- (3) Znanstveni odbor za omejitve poklicne izpostavljenosti kemičnim snovem (v nadaljnjem besedilu: Odbor), ustanovljen v skladu s Sklepom Komisije 2014/113/EU<sup>4</sup>, pomaga Komisiji zlasti pri ocenjevanju najnovejših razpoložljivih znanstvenih podatkov in pri predlaganju mejnih vrednosti za poklicno izpostavljenost za varovanje delavcev pred tveganjem zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem, ki se določijo na ravni Unije v skladu z Direktivo Sveta 98/24/ES<sup>5</sup> in Direktivo 2004/37/ES. Upoštevani so bili tudi drugi viri znanstvenih informacij, ki so dovolj zanesljivi in javno dostopni, vključno s tistimi, ki so navedeni v delovnem dokumentu služb Komisije – ocena učinka, *spremeni dokument* k Predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Direktive 2004/37/ES o varovanju delavcev pred nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim ali mutagenim snovem pri delu.
- (4) V skladu s priporočili Odbora se, kadar je to mogoče, določijo mejne vrednosti za izpostavljenost z vdihavanjem, in sicer glede na referenčno obdobje, ki je osemurno časovno tehtano povprečje v referenčnem obdobju osmih ur (mejne vrednosti za dolgotrajno izpostavljenost), za nekatere rakotvorne ali mutagene snovi pa glede na krajša referenčna obdobja, praviloma na petnajstminutno časovno tehtano povprečje (mejne vrednosti za kratkotrajno izpostavljenost). Opombe glede vnosa prek kože so prav tako določene v skladu s priporočili Odbora.

---

<sup>4</sup> Sklep Komisije 2014/113/EU z dne 3. marca 2014 o ustanovitvi Znanstvenega odbora za omejitve poklicne izpostavljenosti kemičnim snovem in o razveljavitvi Sklepa 95/320/ES (UL L 62, 4.3.2014, str. 18).

<sup>5</sup> Direktiva Sveta 98/24/ES z dne 7. aprila 1998 o varovanju zdravja in zagotavljanju varnosti delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim dejavnikom pri delu (štirinajsta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS) (UL L 131, 5.5.1998, str. 11).

- (5) Obstaja dovolj dokazov o rakotvornosti mineralnih olj, ki so se pred tem uporabljala v motorjih z notranjim zgorevanjem za podmazovanje in hlajenje gibljivih delov motorja. Ta odpadna motorna olja nastajajo pri samem postopku in zanje zato ne velja razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>6</sup>. Odbor je za ta olja ugotovil možnost znatnega vnosa prek kože in ocenil, da poklicna izpostavljenost obstaja zaradi prehajanja skozi kožo, ter močno priporočil določitev opombe glede vnosa prek kože. Za omejitev izpostavljenosti kože je mogoče uporabiti različne najboljše prakse, med drugim uporabo osebne varovalne opreme, kot so rokavice, ter odstranitev in čiščenje kontaminiranih oblačil. Z doslednim upoštevanjem teh in drugih novih najboljših praks bi lahko to izpostavljenost zmanjšali. Zato je primerno v Prilogo I k Direktivi 2004/37/ES vključiti delo, ki vključuje izpostavljenost oljem, ki so se pred tem uporabljala v motorjih z notranjim zgorevanjem za podmazovanje in hlajenje gibljivih delov motorja, ter v delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES določiti opombo glede vnosa prek kože, ki opozarja na možnost znatne absorpcije prek kože.
- (6) Nekatere zmesi policikličnih aromatskih ogljikovodikov (PAO), zlasti tiste, ki vsebujejo benzo[a]piren, izpolnjujejo merila za razvrstitev kot rakotvorne snovi (kategorije 1A ali 1B) v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 in so zato rakotvorne snovi v smislu Direktive 2004/37/ES. Do izpostavljenosti takšnim zmesem lahko pride med delom, ki vključuje procese zgorevanja, na primer pri izpušnih plinih zgorevalnih motorjev, in procese zgorevanja pri visokih temperaturah. Odbor je za te zmesi ugotovil možnost znatnega vnosa prek kože. Zato je primerno, da se v delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES določi opomba glede vnosa prek kože, ki bo opozarjala na možnost znatne absorpcije prek kože.

---

<sup>6</sup> Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

- (7) Trikloroetilen izpolnjuje merila za razvrstitev kot rakotvorna snov (kategorija 1B) v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, zato je rakotvorna snov v smislu Direktive 2004/37/ES. Odbor je trikloroetilen določil za genotoksično rakotvorno snov. Za trikloroetilen je na podlagi razpoložljivih informacij, vključno z znanstvenimi in tehničnimi podatki, mogoče določiti mejne vrednosti glede na referenčno obdobje, ki je osemurno časovno tehtano povprečje (mejne vrednosti za dolgotrajno izpostavljenost) in glede na krajše referenčno obdobje, ki je petnajstminutno časovno tehtano povprečje (mejne vrednosti za kratkotrajno izpostavljenost). Odbor je v primeru te rakotvorne snovi ugotovil možnost znatnega vnosa prek kože. Zato je primerno, da se za trikloroetilen v delu A Priloge III določita mejni vrednosti za dolgotrajno in kratkotrajno izpostavljenost, v delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES pa opomba glede vnosa prek kože, ki bo opozarjala na možnost znatne absorpcije prek kože. Glede na razvijajoče se znanstvene dokaze se bodo mejne vrednosti za to snov posebej pozorno pregledovale.
- (8) 4,4'-metilendianilin (MDA) izpolnjuje merila za razvrstitev kot rakotvorna snov (kategorija 1B) v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, zato je rakotvorna snov v smislu Direktive 2004/37/ES. Odbor je sklenil, da za to rakotvorno snov brez praga ni mogoče izpeljati mejne vrednosti za izpostavljenost glede na njeno škodljivost zdravju. Je pa za 4,4'-metilendianilin mogoče določiti mejno vrednost na podlagi razpoložljivih informacij, vključno z znanstvenimi in tehničnimi podatki. Odbor je v primeru te rakotvorne snovi ugotovil možnost znatnega vnosa prek kože. Zato je primerno, da se za 4,4'-metilendianilin v delu A Priloge III določi mejna vrednost, v delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES pa opomba glede vnosa prek kože, ki bo opozarjala na možnost znatne absorpcije prek kože.

- (9) Epiklorohidrin (1-kloro-2,3-epoksiopropan) izpolnjuje merila za razvrstitev kot rakotvorna snov (kategorija 1B) v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, zato je rakotvorna snov v smislu Direktive 2004/37/ES. Odbor je sklenil, da za to rakotvorno snov brez praga ni mogoče izpeljati mejne vrednosti za izpostavljenost glede na njeno škodljivost zdravju. Odbor je v primeru epiklorohidrina ugotovil možnost znatnega vnosa prek kože. Svetovalni odbor za varnost in zdravje pri delu (ACSH) se je dogovoril o praktični mejni vrednosti na podlagi razpoložljivih podatkov, vključno z znanstvenimi in tehničnimi podatki. Zato je primerno, da se za epiklorohidrin v delu A Priloge III določi mejna vrednost, v delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES pa opomba glede vnosa prek kože, ki bo opozarjala na možnost znatne absorpcije prek kože.
- (10) Etilendibromid (1,2-dibromoetan, EDB) izpolnjuje merila za razvrstitev kot rakotvorna snov (kategorija 1B) v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, zato je rakotvorna snov v smislu Direktive 2004/37/ES. Odbor je sklenil, da za to rakotvorno snov brez praga ni mogoče izpeljati mejne vrednosti za izpostavljenost glede na njeno škodljivost zdravju. Odbor je v primeru etilendibromida ugotovil možnost znatnega vnosa prek kože. Svetovalni odbor za varnost in zdravje pri delu (ACSH) se je dogovoril o praktični mejni vrednosti na podlagi razpoložljivih podatkov, vključno z znanstvenimi in tehničnimi podatki. Zato je primerno, da se za etilendibromid v delu A Priloge III določi mejna vrednost, v delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES pa opomba glede vnosa prek kože, ki bo opozarjala na možnost znatne absorpcije prek kože.

- (11) Etilendiklorid (1,2-dikloroetan, EDC) izpolnjuje merila za razvrstitev kot rakotvorna snov (kategorija 1B) v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, zato je rakotvorna snov v smislu Direktive 2004/37/ES. Odbor je sklenil, da za to rakotvorno snov brez praga ni mogoče izpeljati mejne vrednosti za izpostavljenost glede na njeno škodljivost zdravju. Še vedno pa je za etilendiklorid mogoče določiti mejno vrednost na podlagi razpoložljivih informacij, vključno z znanstvenimi in tehničnimi podatki. Odbor je v primeru etilendiklorida ugotovil možnost znatnega vnosa prek kože. Zato je primerno, da se za etilendiklorid v delu A Priloge III določi mejna vrednost, v delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES pa opomba glede vnosa prek kože, ki bo opozarjala na možnost znatne absorpcije prek kože.
- (12) Za zagotovitev notranje skladnosti je ustrezno, da se stolpec „Opombe“ iz dela A Priloge III k Direktivi 2004/37/ES in opombe iz tega stolpca prenesejo v del B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES.
- (13) Komisija se je posvetovala s Svetovalnim odborom za varnost in zdravje pri delu, ustanovljenim s Sklepom Sveta z dne 22. julija 2003. Prav tako je opravila dvostopenjsko posvetovanje z evropskimi socialnimi partnerji v skladu s členom 154 PDEU.
- (14) Ta direktiva spoštuje temeljne pravice in načela iz Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti iz člena 31(1) Listine.

- (15) Mejne vrednosti, določene v tej direktivi, se bodo pregledovale na podlagi izvajanja Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES<sup>7</sup> ter na podlagi mnenj Odbora za oceno tveganja (RAC) pri Evropski agenciji za kemikalije (ECHA) in Odbora za socialno-ekonomsko analizo (SEAC), zlasti da se upoštevajo medsebojno vplivanje med mejnimi vrednostmi iz Direktive 2004/37/ES in odnosi med odmerkom in odzivom, podatki o dejanski izpostavljenosti in, če so na voljo, izpeljane ravni brez učinka (DNEL) za nevarne kemikalije v skladu z navedeno uredbo.
- (16) Ker ciljev te direktive, namreč izboljšanja delovnih pogojev ter varovanja zdravja delavcev pred posebnimi nevarnostmi zaradi izpostavljenosti rakotvornim in mutagenim snovem, države članice ne morejo zadovoljivo doseči same, temveč ju je lažje doseči na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5(3) Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz člena 5(4) PEU ta direktiva ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenih ciljev.
- (17) Ker ta direktiva zadeva zdravje delavcev na delovnem mestu, bi bilo treba določiti rok dveh let za prenos v nacionalno zakonodajo.
- (18) Direktivo 2004/37/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

---

<sup>7</sup> UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

- (19) V skladu s Skupno politično izjavo z dne 28. septembra 2011 držav članic in Komisije o obrazložitenih dokumentih<sup>8</sup> se države članice zavezujejo, da bodo v upravičenih primerih obvestilu o ukrepih za prenos priložile enega ali več dokumentov, v katerih se pojasni razmerje med elementi direktive in ustreznimi deli nacionalnih instrumentov za prenos. Zakonodajalec meni, da je posredovanje takih dokumentov v primeru te direktive upravičeno –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

### *Člen 1*

Direktiva 2004/37/ES se spremeni:

- (1) V Prilogi I se doda naslednja točka:

„Delo, ki vključuje izpostavljenost kože mineralnim oljem, ki so se pred tem uporabljala v motorjih z notranjim zgorevanjem za podmazovanje in hlajenje gibljivih delov motorja“.

- (2) Priloga III se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

### *Člen 2*

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje dve leti po začetku veljavnosti te direktive. Komisiji takoj sporočijo besedilo teh predpisov.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

---

<sup>8</sup> UL C 369, 17.12.2011, str. 14.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedilo določb predpisov nacionalnega prava, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

*Člen 3*

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

*Člen 4*

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju,

*Za Evropski parlament*

*Za Svet*

*Predsednik*

*Predsednik*

V delu A Priloge III k Direktivi 2004/37/ES se dodajo naslednji vnosi:

Št. CAS : <sup>(9)</sup>	Št. ES <sup>(10)</sup>	KEMIČNA SNOV	MEJNE VREDNOSTI						PREHODNI UKREPI
			8 ur <sup>(11)</sup>			Kratkotrajna izpostavljenost <sup>(12)</sup>			
			mg/m <sup>3</sup> <sup>(13)</sup>	ppm <sup>(14)</sup>	f/ml <sup>(15)</sup>	mg/m <sup>3</sup>	ppm	f/ml	
79-01-6	201-167-4	Trikloroetilen	54,7	10	–	164,1	30	–	
101-77-9	202-974-4	4,4'-metilendianilin	0,08	–	–	–	–	–	

<sup>9</sup> Št. CAS: številka po mednarodnem seznamu Službe za izmenjavo kemijskih izvlečkov.

<sup>10</sup> Številka ES, npr. z evropskega seznama obstoječih komercialnih kemičnih snovi (EINECS), evropskega seznama novih snovi (ELINCS) ali bivšega polimera (NLP), je uradna številka snovi v Evropski uniji, kot je opredeljeno v razdelku 1.1.1.2 Priloge VI v Delu 1 Uredbe (ES) št. 1272/2008.

<sup>11</sup> Merjeno ali izračunano glede na referenčno obdobje, ki je osemurno časovno tehtano povprečje (TWA).

<sup>12</sup> Mejna vrednost za kratkotrajno izpostavljenost (STEL). Mejna vrednost, ki pri izpostavljenosti ne bi smela biti prekoračena in se nanaša na 15-minutno obdobje, razen kadar je drugače določeno.

<sup>13</sup> mg/m<sup>3</sup> = miligrami na kubični meter zraka pri 20°C in 101,3 kPa (760 mm živega srebra).

<sup>14</sup> ppm = delci na milijon v volumnu zraka (ml/m<sup>3</sup>).

<sup>15</sup> f/ml = vlakna na mililiter.

Št. CAS : <sup>(9)</sup>	Št. ES <sup>(10)</sup>	KEMIČNA SNOV	MEJNE VREDNOSTI						PREHODNI UKREPI
			8 ur <sup>(11)</sup>			Kratkotrajna izpostavljenost <sup>(12)</sup>			
			mg/m <sup>3</sup> <sup>(13)</sup>	ppm <sup>(14)</sup>	f/ml <sup>(15)</sup>	mg/m <sup>3</sup>	ppm	f/ml	
106-89-8	203-439-8	Epiklorohidrin	1,9	–	–	–	–	–	
106-93-4	203-444-5	Etilendibromid	0,8	0,1	–	–	–	–	
107-06-2	203-458-1	Etilendiklorid	8,2	2	–	–	–	–	

Stolpec „Opombe“ iz dela A Priloge III k Direktivi 2004/37/ES in opombe iz tega stolpca se prenesejo v del B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES.

V delu B Priloge III k Direktivi 2004/37/ES se dodajo naslednji vnosi:

Št. CAS <sup>(16)</sup>	Št. ES <sup>(17)</sup>	KEMIČNA SNOV	Opomba <sup>(18)</sup>
–	–	Zmesi policikličnih aromatskih ogljikovodikov, zlasti tiste, ki vsebujejo benzo[a]piren in ki so v smislu Direktive rakotvorne	Koža
	–	Mineralna olja, ki so se pred tem uporabljala v motorjih z notranjim zgorevanjem za podmazovanje in hlajenje gibljivih delov motorja	Koža
71-43-2	200-753-7	Benzen	Koža
79-01-6	201-167-4	Trikloroetilen	Koža
101-77-9	202-974-4	4,4'-metilendianilin	Koža
106-89-8	203-439-8	Epiklorohidrin	Koža
106-93-4	203-444-5	Etilendibromid	Koža
107-06-2	203-458-1	Etilendiklorid	Koža

<sup>16</sup> Št. CAS: številka po mednarodnem seznamu Službe za izmenjavo kemijskih izvlečkov.

<sup>17</sup> Številka ES, npr. z evropskega seznama obstoječih komercialnih kemičnih snovi (EINECS), evropskega seznama novih snovi (ELINCS) ali bivšega polimera (NLP), je uradna številka snovi v Evropski uniji, kot je opredeljeno v razdelku 1.1.1.2 Priloge VI v Delu 1 Uredbe (ES) št. 1272/2008.

<sup>18</sup> Znatno prispevek k celotni možni obremenitvi telesa prek izpostavljenosti kože.